

PHILIPS

Reproductor
de DVD

EP200

Manual del usuario



Registre su producto y obtenga asistencia en
www.philips.com/support



HDMI



VIDEO OUT + AUDIO OUT





HDMI



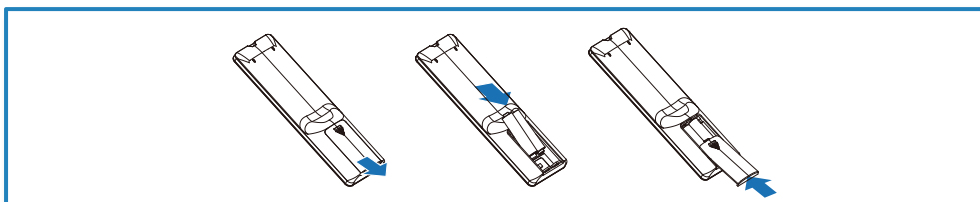
VIDEO OUT + AUDIO OUT



3



4



5



6



2

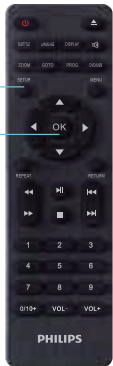


1



3

4



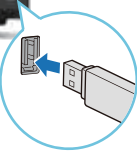
1



2

3

4



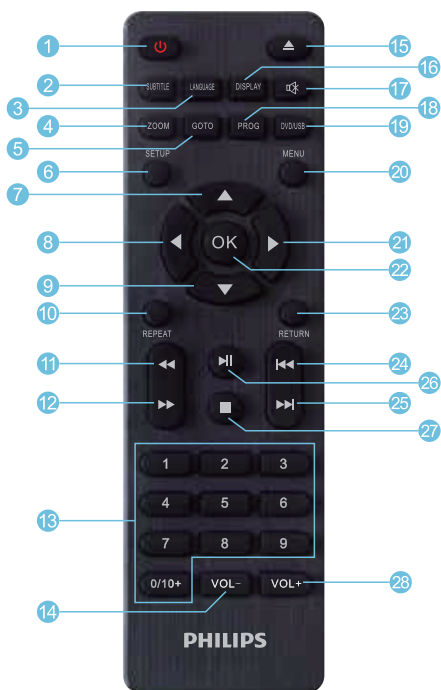
Contenido

1	Conectar y reproducir	2-5
<hr/>		
2	Usar el reproductor de DVD	7
	Control básico de la reproducción	7
	Controlar la presentación de fotografías	8
	Repetir reproducción	8
	Omitir reproducción	8
<hr/>		
3	Cambiar ajustes	9
	General	10
	Ajustes de idioma	10
	Sonido	10
	Imagen	10
	Ajustes de altavoces	10
	Ajustes de Dolby Digital	10
	Auto Standby (Espera automática)	11
<hr/>		
4	Actualización del software	11
<hr/>		
5	Especificaciones	11
<hr/>		
6	Resolución de problemas	12
<hr/>		
7	Seguridad y aviso importante	14
	Seguridad	14
	Cuidado del producto	15
	Cuidado del medio ambiente	15
	Cumplimiento	15
	Copyright	15
	Marcas comerciales	15

2 Usar el reproductor de DVD

Felicidades por su compra; ¡le damos la bienvenida a Philips! Para aprovechar al máximo el soporte que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Control básico de la reproducción



Durante la reproducción, pulse los botones siguientes para controlar el reproductor.

Botón	Acción
1	Enciende el reproductor o lo pone en espera.

2	SUBTITLE (SUBTÍTULOS)	Selecciona un idioma para los subtítulos.
3	LANGUAGE (IDIOMA)	Mientras se reproduce un DVD con más de un flujo de sonido, pulse el botón LANGUAGE para encontrar el idioma que desee.
4	ZOOM	Encaja la visualización de la imagen en la pantalla del televisor.
5	GOTO (IR A)	Salta a un título, un capítulo o una pista.
6	SETUP (AJUSTES)	Accede al menú de ajustes del sistema o sale de él.
7		El cursor apunta hacia arriba cuando, al ajustar el menú, el formato de imagen tiene función de rotación.
8		El cursor está hacia la izquierda al ajustar el menú, si hay un formato de imagen con función de rotación.
9		El cursor está hacia abajo al ajustar el menú, si hay un formato de imagen con función de rotación.
10	REPEAT (REPETIR)	Pulse este botón para repetir un título, un capítulo, una pista o el disco entero.
11		Pulse este botón para buscar rebobinando rápidamente hacia atrás.
12		Pulse este botón para buscar avanzando rápidamente hacia delante.
13	0-9	Teclas numéricas del 0 al 9.
14	VOL-	Pulse este botón para disminuir el volumen.
15		Pulse este botón para abrir o cerrar el compartimento del disco.
16	DISPLAY (PANTALLA)	Este botón permite ver la información sobre la pantalla.
17		Pulse este botón para apagar el sonido y vuelva a pulsarlo para reactivarlo.
18	PROG (PROGRAMA)	Si un disco contiene 2 o más pistas, capítulos o títulos, puede configurar la reproducción según sus preferencias de programación. Pulse este botón para acceder al menú de programación.
19	DVD/USB	Pulse este botón para acceder al menú de medios, donde puede seleccionar Disc (Disco) o USB.
20	MENU (MENÚ)	Pulse este botón una vez para volver al menú principal del disco.
21		El cursor está hacia la derecha al ajustar el menú, si hay un formato de imagen con función de rotación.
22	OK (ACEPTAR)	Pulse este botón para confirmar las opciones seleccionadas.

23	RETURN (VOLVER)	Pulse este botón para regresar a un menú de visualización anterior.
24	◀◀	Saltar a la pista, el capítulo o el título anteriores.
25	▶▶	Saltar a la pista, el capítulo o el título siguientes.
26	▶	Mientras se reproduce un disco, pulse este botón para iniciar, pausar o reanudar la reproducción.
27	■	Pulse este botón para detener la reproducción.
28	VOL +:	Pulse este botón para aumentar el volumen.

Controlar la presentación de fotografías

Durante una presentación de fotos, utilice el control remoto para controlar la reproducción.

Botón	Acción
▲ ▼	Gira una imagen horizontal/verticalmente.
◀ ▶	Gira una imagen hacia la derecha/la izquierda.
OK (ACEPTAR)	Acceso para seleccionar [Photo preview] (Vista previa de foto)
Zoom	Amplía o reduce una foto. La reproducción se pausa en modo de zoom.
OK (ACEPTAR)	Iniciar o reanudar una reproducción.
■	Detener una reproducción.

Repetir reproducción

Durante la reproducción, pulse **REPEAT** (REPETIR) varias veces para seleccionar una de las opciones de repetición de la reproducción.

- Repetir el título, el capítulo o la pista actuales, o todo el disco.
- Repetir todo el contenido de un disco o un dispositivo de almacenamiento USB.
- Para cancelar la repetición de una reproducción, pulse **REPEAT** (REPETIR) hasta que se muestre **[Off]** (Desactivado).

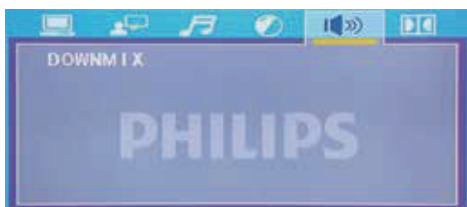
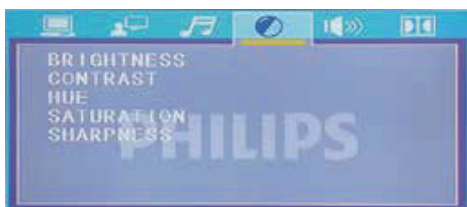
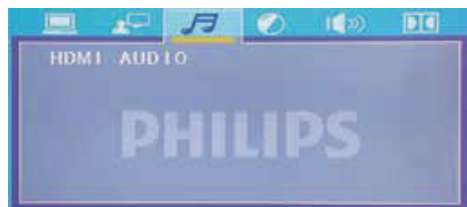
Omitir reproducción


Es posible omitir la reproducción de un título, un capítulo, una pista o un tiempo en cualquier momento.

- 1 Durante la reproducción, pulse **GOTO** (IR A). Se mostrará un campo de entrada con "0" parpadeando. Una vez que haya realizado la selección, pulse **OK** (ACEPTAR) para reproducir.
- 2 Pulse la tecla numérica **0-9** para seleccionar un dígito como número de título, capítulo o pista.
- 3 Después de seleccionar el dígito, pulse ◀ / ▶ para cambiar la posición del dígito.
- 4 Si es necesario, repita los pasos 2 y 3 para completar la introducción del número de título, capítulo o pista.
- 5 Pulse **OK** (ACEPTAR). La reproducción pasa directamente al título, el capítulo, la pista o el tiempo.

3 Cambiar ajustes

Esta sección le ayudará a cambiar los ajustes del reproductor.



 Nota

- No es posible cambiar una opción de menú atenuada.
- Para volver al menú anterior, pulse ◀ / ▶. Para salir del menú, pulse **SETUP** (AJUSTES).

General

- 1 Pulse **SETUP** (AJUSTES).
- 2 Seleccione **[Setup]** (Ajustes) > **[General]** (General) para acceder a las opciones de ajustes generales.
 - **[TV System]** (Sistema de televisión): Seleccione un sistema de televisión adecuado para su televisor. De forma predeterminada, este ajuste corresponde al sistema más habitual en su país.
 - **[Screen saver]** (Salvapantallas): abre o cierra la protección de la pantalla.
 - **[Resolution]** (Resolución): sirve para seleccionar la resolución para los vídeos de alta definición.
 - **[TV type]** (Tipo de televisor): ajusta la escala de la pantalla.
 - **[Password]** (Contraseña) establece o cambia la contraseña para reproducir un disco restringido. La contraseña predeterminada es 1234.
 - **[Rating]** (Calificación): si el disco contiene información de nivel, puede usar esta opción para controlar si se puede reproducir.
 - **[Default]** (Predeterminado): restablece todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica, excepto **[Disc Lock]** (Bloqueo de discos), **[Parental Control]** (Control parental) y **[Password]** (Contraseña).

Ajustes de idioma

- 1 Pulse **SETUP** (AJUSTES).
- 2 Seleccione **[Setup]** (Ajustes) > **[Preference]** (Preferencia) para acceder a las opciones de ajustes de preferencias.
 - **[OSD language]** (Lenguaje OSD): selecciona el idioma de la página de operaciones para el vídeo.
 - **[Audio lang]** (Idioma de audio): selecciona un idioma de audio para el vídeo.
 - **[Subtitle lang]** (Idioma de subtítulo): selecciona un idioma de subtítulos para el vídeo.

- **[Menu lang]** (Idioma del menú): selecciona un idioma para el menú de un disco de vídeo.
- **[Resume]** (Reanudar): apaga el DVD y reinicia. Es posible volver al principio de una página de reproducción (algunos discos no admiten esta función).

Sonido

- 1 Pulse **SETUP** (AJUSTES).
- 2 Seleccione **[Setup]** (Ajustes) > **[Audio]** para acceder a las opciones de ajustes de audio.
 - **[HDMI AUDIO]** (AUDIO HDMI): configura el formato de audio para una salida en alta definición.

Imagen

- 1 Pulse **SETUP** (AJUSTES).
- 2 Seleccione **[Setup]** (Ajustes) > **[Picture]** (Imagen) para acceder a las opciones de ajustes de vídeo.
 - Utilice **▲▼/◀▶/OK** para ajustar el brillo, el contraste, el tono, la saturación y la nitidez de la imagen con el fin de mejorar la calidad.

Ajustes de altavoces

- 1 Pulse **SETUP** (AJUSTES).
- 2 Seleccione **[Setup]** (Ajustes) > **[Speaker]** (Altavoz) para acceder a las opciones de ajustes de vídeo.
 - Ajuste el formato de salida de audio.

Ajustes de Dolby Digital

- 1 Pulse **SETUP** (AJUSTES).
- 2 Seleccione **[Setup]** (Ajustes) > **[Dolby digital]** para acceder a las opciones de ajustes de Dolby Digital.
 - **[OP Mode]** (Modo OP): permite ajustar la salida de línea y la remodulación de RF de Dolby Digital.

- **[Dynamic range]** (Rango dinámico): si el modo de compresión es "salida de línea", seleccione este elemento para ajustar la razón de compresión lineal y obtener el efecto de compresión de distintas señales.
- **[Dual mono]** (mono dual): selecciona un formato de audio para la salida de sonido.

Auto Standby (Espera automática)

- Activa o desactiva el paso automático al modo de espera. Cuando esta opción está activada, el reproductor se pone automáticamente en modo de espera al cabo de 30 minutos de inactividad (por ejemplo, en pausa o detenido).

4 Actualización del software

Nota

- No interrumpa nunca el suministro de alimentación durante la actualización del software.
- Si se corta la alimentación, no se podrá volver a usar el equipo.

Para buscar si hay actualizaciones disponibles, compare la versión actual del software del reproductor con la más reciente disponible en el sitio web de Philips (si la hay).

1. Descargue el software del sitio web.
2. Cambie el nombre del software a DVDROM.BIN y cópielo en una memoria USB.
3. Encienda el reproductor de DVD. Si no dispone de ningún disco, conecte el USB con el software copiado y el equipo se actualizará automáticamente.


5 Especificaciones

Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo.

Código de región

Este reproductor puede reproducir discos con los códigos de región siguientes.

Código de región del DVD	Países
	EU

Soportes reproducibles:

- DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, CD de audio
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (doble capa), CD-R/-RW (máximo 64 carpetas y 999 archivos)
- Dispositivo de almacenamiento USB

Formato de archivo

- Vídeo: avi
- Audio: .mp3, .wma
- Imagen: .jpg, .jpeg

USB

- Compatibilidad: USB de alta velocidad (2.0)
- Compatibilidad con clases: Clase de almacenamiento masivo USB
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32
- Número máximo de álbumes o carpetas: 64
- Número máximo de pistas o archivos: 999
- Puerto USB: 5 V =, 500 mA
- Disco duro USB de soporte: puede ser necesaria una fuente de alimentación externa.

Vídeo

- Sistema de señal: PAL, NTSC, AUTO
- Salida de vídeo compuesto: 1 Vp-p (75 Ohm)
- Salida HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, Auto

Audio

- Salida analógica de 2 canales
 - Audio frontal, izquierdo y derecho: 2 Vrms (47 kOhm)
- Salida HDMI
- Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz , 48 kHz
- Tasa de bits constante:
 - MP3: 16 kbps - 320 kbps
 - WMA: 16 kbps - 320 kbps

Unidad principal

- Dimensiones (An. x Al. x Prof.): 22,5 x 4,3 x 19,6 (cm)
- Peso neto: 0,92 kg

Alimentación

- Valores nominales de alimentación: 100 - 240 V~, 50/60Hz
- Consumo de energía: 15 W
- Consumo de energía en modo de reposo: < 0,5 W

Accesorios suministrados

- Control remoto y un par de pilas
- Cable de AV
- Guía de inicio rápido
- Tarjeta de garantía
- Hoja de seguridad

Especificaciones del láser

- Tipo: Láser semiconductor de InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Longitud de onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potencia de salida: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergencia del haz: 60 grados

6 Resolución de problemas

Para conservar la validez de la garantía, no intente nunca reparar el reproductor por su cuenta.

Si tiene algún problema al usar el producto, consulte los puntos siguientes antes de solicitar servicio. Si el problema persiste, registre el reproductor y obtenga asistencia en www.philips.com/support.

Si se pone en contacto con Philips, se le pedirá el número de modelo y el número de serie del reproductor. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior del reproductor.

Anote los números aquí:

N.º de modelo: _____

N.º de serie: _____

No hay imagen.

- El canal de entrada de vídeo del televisor no está bien seleccionado (consulte el manual del usuario del televisor).
- Si ha cambiado la configuración del sistema de televisión, vuelva a la configuración predeterminada.

No se ve imagen al usar la conexión HDMI.

- Si el televisor no cambia al modo HDMI
- Si el cable HDMI está dañado, sustitúyalo por uno nuevo.
- Si ha cambiado la configuración de la resolución del vídeo HDMI, cambie al modo predeterminado.

No hay sonido procedente del televisor.

- Asegúrese de que los cables de audio estén bien conectados entre el reproductor y el televisor.

No se hay sonido al usar la conexión HDMI.

- Si el dispositivo conectado no es compatible con HDCP o solo es compatible con DVI, no oirá sonido desde la salida HDMI.
- Compruebe que **[HDMI Audio]** esté configurado con **[On]** (Activado).

No hay salida de audio por los altavoces del dispositivo de audio externo conectado (por ejemplo, un sistema estéreo o un receptor amplificador).

- Asegúrese de que los cables de audio o el cable coaxial estén bien conectados.
- Cambie el dispositivo de audio externo a la fuente de entrada de audio correcta.

No es posible leer el disco.

- Asegúrese de que el reproductor sea compatible con el disco (consulte "Especificaciones" > "Soportes reproductibles").
- En el caso de un disco grabado, asegúrese de que el disco esté finalizado.

No es posible leer un dispositivo de almacenamiento USB.

- Compruebe que el formato del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con este reproductor (consulte "Especificaciones" > "USB").
- Compruebe que el sistema de archivos del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con este reproductor (consulte "Especificaciones" > "USB").

No es posible mostrar o leer archivos.

- Asegúrese de que el reproductor sea compatible con los archivos (consulte "Especificaciones" > "Formato de archivo").
- Compruebe que el número de archivos o carpetas no supere el máximo admitido por el reproductor (máximo de 64 carpetas o 999 archivos).
- Si hay más de 64 carpetas, no será posible leer los archivos presentes en cualquier carpeta fuera de estas 64 carpetas aunque el número de archivos en total que haya en el soporte no alcance el máximo.

7 Seguridad y aviso importante

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de usar el reproductor de DVD. Los daños causados por no haber seguido las instrucciones no están cubiertos por la garantía.

Seguridad

¡Riesgo de descarga eléctrica!

- No quite nunca la carcasa del reproductor.
- No exponga nunca el producto ni sus accesorios a la lluvia ni al agua. No coloque nunca recipientes con líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se vierte algún líquido encima o dentro del producto, desconéctelo de la toma de corriente de inmediato. Póngase en contacto con Servicio de atención al consumidor de Philips para que comprueben el producto antes de volver a usarlo.
- No coloque nunca el producto ni sus accesorios cerca de llamas descubiertas ni otras fuentes de calor, incluida la luz directa del sol.
- No inserte nunca ningún objeto por las ranuras de ventilación ni otras aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal o un adaptador para aparatos como dispositivo de desconexión, debe permanecer siempre fácilmente accesible para usarlo.
- No exponga las baterías (paquete de baterías o pilas instaladas) a calor excesivo como el de la luz directa del sol, el fuego o similares.
- Desconecte el producto de la toma de corriente antes de que se produzcan tormentas eléctricas.
- Al desconectar el enchufe de alimentación, tire siempre del enchufe y nunca del cable.

¡Riesgo de cortocircuito o incendio!

- Antes de conectar el producto a una toma de corriente, asegúrese de que la tensión de alimentación corresponda al valor impreso en

la parte posterior o inferior del producto.

- Evite ejercer presión sobre los enchufes de alimentación. Un enchufe flujo puede producir arcos o un incendio.

¡Riesgo de lesiones o daños en el producto!

- Para evitar la exposición a la radiación láser, no desmonte el producto.
- No toque la lente óptica de dentro del compartimento del disco.
- No coloque el producto ni otros objetos encima de cables de alimentación ni encima de otros equipos eléctricos.
- Si transporta el producto a temperaturas inferiores a 5 °C, desempaquétele y espere a que se temple a temperatura ambiente antes de conectarlo a una toma de corriente.

¡Riesgo de sobrecalentamiento!

- No instale nunca este producto en un espacio confinado. Deje por lo menos 10 cm de espacio alrededor del producto para su ventilación. Asegúrese de que no haya cortinas ni otros objetos que puedan cubrir las ranuras de ventilación del producto.

¡Riesgo de contaminación!

- Quite las pilas cuando estén agotadas o si no va a usar el control remoto durante un tiempo prolongado.
- Las pilas contienen sustancias químicas. Es necesario eliminarlas correctamente.

Riesgo de ingestión de las baterías

- El dispositivo/control remoto puede contener una batería de tipo botón, que podría ingerirse. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños en todo momento.
- Equipo destinado al uso en ubicaciones donde es poco probable que haya niños presentes.



Nota

- Para consultar la identificación y los valores nominales de alimentación, consulte la placa de identificación de la parte posterior o inferior del producto.
- Antes de realizar o cambiar cualquier conexión, compruebe que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de corriente.

**CLASE 1
PRODUCTO LÁSER**

Cuidado del producto

- No inserte ningún objeto, salvo discos, en el compartimento del disco.
- No inserte discos deformados ni agrietados en el compartimento del disco.
- Quite el disco del compartimento del disco si no va a usar el producto durante un tiempo prolongado.
- Utilice solo un paño de microfibra para limpiar el producto.

Cuidado del medio ambiente



Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.

No deseche nunca el producto con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Infórmese sobre las reglas locales sobre la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos y baterías. La eliminación correcta de los productos antiguos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas que no se pueden eliminar con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Infórmese sobre las reglas locales sobre la recogida selectiva de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Visite www.recycle.philips.com para obtener información adicional sobre los centros de reciclaje de su zona.

Cumplimiento



Este es un producto de CLASE II con doble aislamiento y sin toma de tierra protectora.

Copyright



Sea responsable. Respete los derechos de copyright.

Este artículo contiene tecnología de protección anticopia protegida por patentes en EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Está prohibido aplicar ingeniería inversa y desensamblar el producto.

Marcas comerciales



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI licensing LLC en EE. UU. y en otros países.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



'DVD Video' es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Copyright © MMD Hong Kong Holding Limited 2019. Todos los derechos reservados.

Este producto ha sido fabricado por y se comercializa bajo la responsabilidad de MMD Hong Kong Holding Limited y MMD Hong Kong Holding Limited es quien ofrece y se responsabiliza de la garantía de este producto.

Philips y el emblema con el escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips NV y se utilizan con licencia.

